

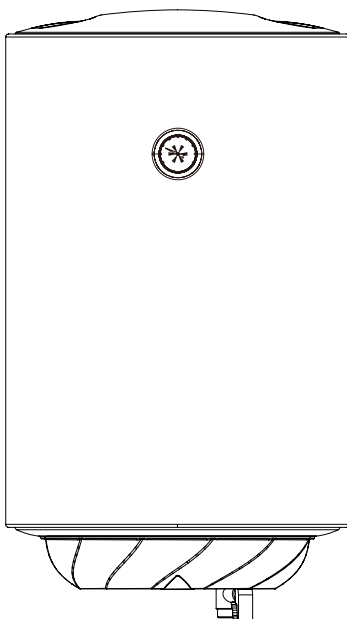


# Instruction Manual

## **TERMA AQUABASIC**

---

**Storage Electric Water Heater**



## GENERAL REMARK

- The installation and maintenance has to be carried out by qualified professionals or authorized technicians.
- The manufacturer shall not be held responsible for any damage or malfunction caused by wrong installation or failing to comply with following instructions included in this pamphlet.
- For more detailed installation and maintenance guidelines, please refer to below chapters.

## TABLE OF CONTENTS

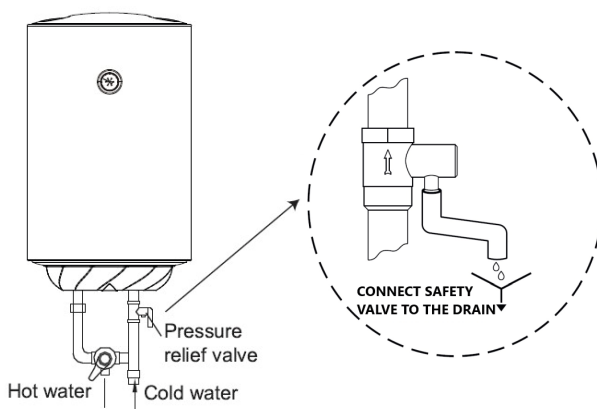
|                              |    |
|------------------------------|----|
| 1. Cautions.....             | 2  |
| 2. Product introduction..... | 5  |
| 3. Unit installation.....    | 6  |
| 4. Methods of using.....     | 9  |
| 5. Maintenance.....          | 10 |
| 6. Troubleshooting.....      | 10 |

## 1. CAUTIONS

Before installing this water heater, check and confirm that the earthing on the supply socket is reliably grounded. Otherwise, the electrical water heater can not be installed and used. Do not use extension boards. Incorrect installation and use of this electrical water heater may result in serious injuries and loss of property.

## Special cautions

- The supply socket must be earthed reliably. The rated current of the socket shall not be lower than 10A. The socket and plug shall be kept dry to prevent electrical leakage. Inspect frequently whether the plugs contact well with the socket. Inspect method is as follows: insert the power supply plug into socket, after using for half an hour, shut down the unit and pull the plug out, and inspect the plug whether it scalds hand. If it scalds (over 50°C), please change another well-contacted socket to avoid the plug being damaged, fire, or other personnel accidents result from bad-contacting.
- The installation height of the supply socket shall not be lower than 1.8m
- The wall in which the electrical water heater is installed shall be able to bear the load more than two times of the heater filled fully with water without distortion and cracks. Otherwise, other strengthening measures shall be adopted.
- The pressure relief valve attached with the heater must be installed at the cold water inlet of this heater (see Fig.1), and make sure it is not exposed in the foggy. The water may be outflowed from pressure relief valve, so the outflow pipe must open wide in the air; The pressure relief valve need to be checked and cleaned regularly, so as to make sure it will not be blocked.



(Fig.1)

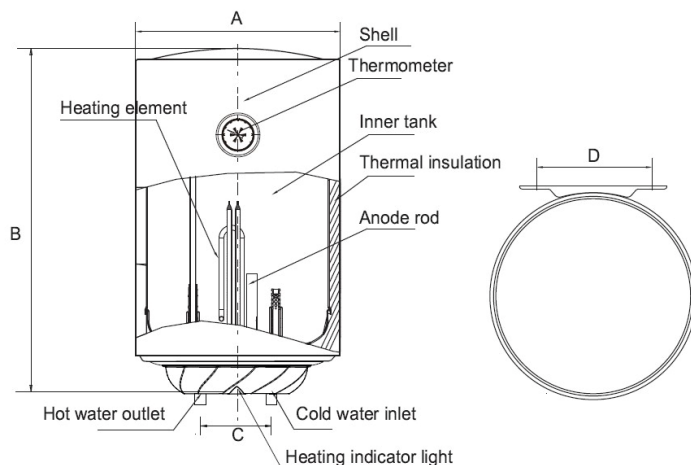
- When using the heater for the first time (or the first use after maintenance), the heater can not be switched on until it has been filled fully with water. When filling the water, at least one of the outlet valves at the outlet of the heater must be opened to exhaust the air. This valve can be closed after the heater has been filled fully with water.
- The water heater is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the heater.
- During heating, there may be drops of water dripping from the pressure release hole of the multifunction valves. This is a normal phenomenon. If there is a large amount of water leak, please contact customer care center for repair. This pressure release hole shall, under no circumstances, be blocked; otherwise, the heater may be damaged, even resulting in accidents.
- The drainage pipe connected to the pressure release hole must be kept sloping downwards.
- Since the water temperature inside the heater can reach up to 75° C, the hot water must not be exposed to human bodies when it is initially used. Adjust the water temperature to a suitable temperature to avoid scalding.
- Unscrew the thread screw on the multifunction safety valve, and lift the drain handle upwards. (See Fig.1) to drain the water from the inner tank
- If the flexible power supply cord is damaged, the special supply cord provided by the manufacturer must be selected, and replaced by the professional maintenance personnel.
- If any parts and components of this electrical water heater are damaged please contact customer care center for repair.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

## 2. PRODUCT INFORMATION

### Technical Performance Parameters

| Model         | Volume (L) | Rated Power (W) | Rated Voltage (AC V) | Rated Pressure (MPa) | Max Of Water Temperature (°C) | Protection class | Water Proof Class |
|---------------|------------|-----------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|------------------|-------------------|
| AQUABASIC 30  | 30         | 1500            | 220-240              | 0,75                 | 75                            | I                | IPX4              |
| AQUABASIC 50  | 50         | 1500            | 220-240              | 0,75                 | 75                            | I                | IPX4              |
| AQUABASIC 80  | 80         | 1500            | 220-240              | 0,75                 | 75                            | I                | IPX4              |
| AQUABASIC 100 | 100        | 1500            | 220-240              | 0,75                 | 75                            | I                | IPX4              |

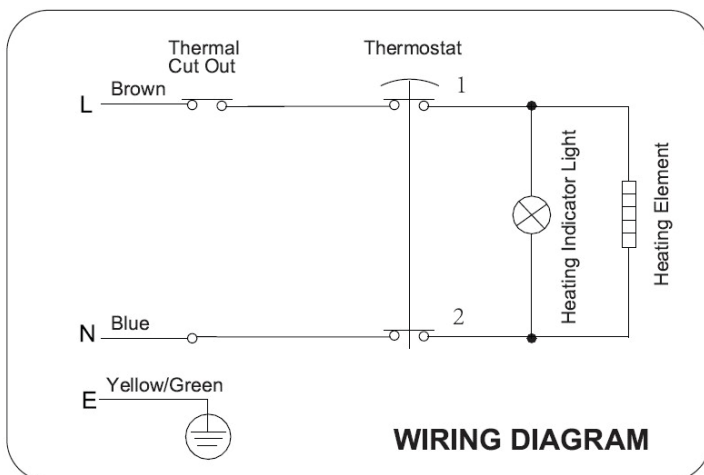
### Brief introduction of product structure



|   | Aquabasic 30 | Aquabasic 50 | Aquabasic 80 | Aquabasic 100 |
|---|--------------|--------------|--------------|---------------|
| A | 340          | 385          | 450          | 450           |
| B | 570          | 705          | 758          | 908           |
| C | 100          | 100          | 100          | 100           |
| D | 200          | 200          | 200          | 200           |

(Note: All dimensions are in mm)

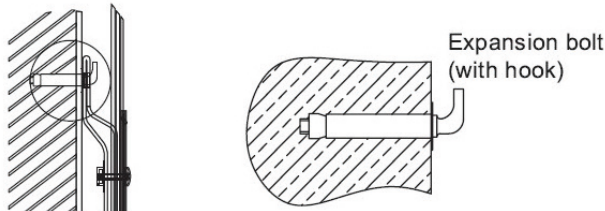
### Internal Wire Diagram



## 3. UNIT INSTALLATION

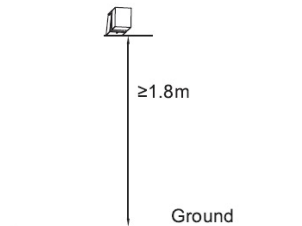
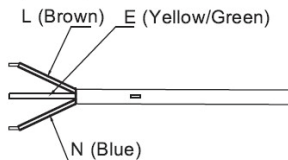
### Installation Instruction

- 1) This electrical water heater shall be installed on a solid wall. If the strength of the wall cannot bear the load equal to two times of the total weight of the heater filled fully with water, it is then necessary to install a special support.
- 2) After selecting a proper location, determine the positions of the two install holes used for expansion bolts with hook (determined according to the specification of the product you select.) Make two holes in the wall with the corresponding depth by using a chopping bit with the size matching the expansion bolts attached with the machine, insert the screws, make the hook upwards, tighten the nuts to fix firmly, and then hang the electric water heater on it (see Fig.2).



(Fig.2)

- 3) Install the supply socket in the wall. The requirements for the socket are as follows: 250V/10A, single phase, three electrodes. It is recommended to be placed the socket on the right above the heater. The height of the socket to the ground shall not be less than 1.8 (see Fig.3). If there is fault on power cable, it should be replaced by the manufacturers, agencies or qualified person who is able to do this as so to ensure the safety.

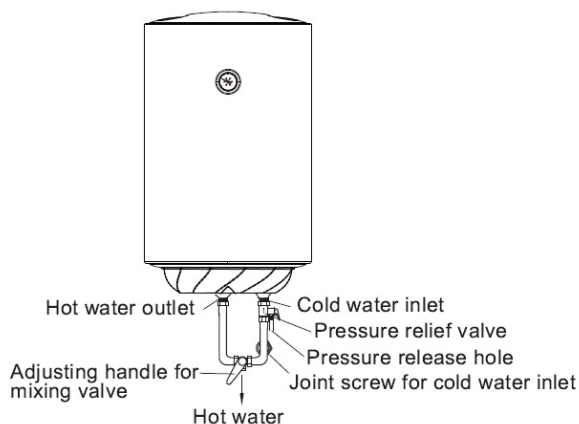


(Fig.3)

- 4) If the bathroom is too small, the heater can be installed at another place without sun-scorched and rain-drenched. However, in order to reduce the pipeline heat losses, the installation position of the heater shall be closed to the location shall be as near as possible to the heater.

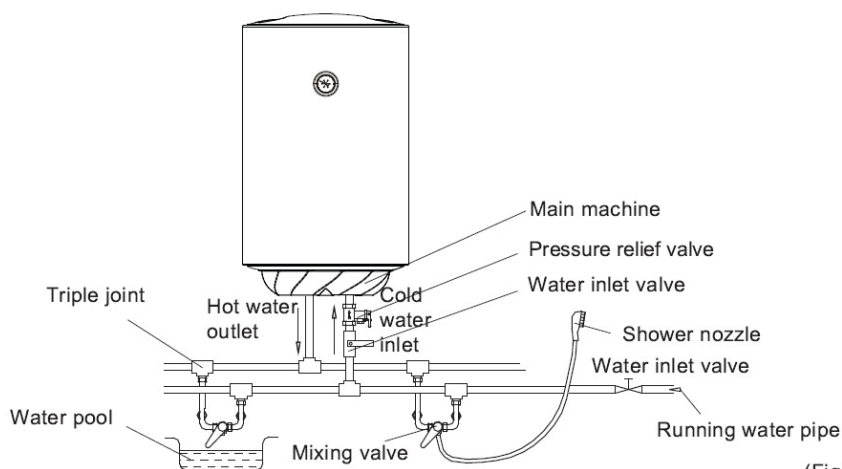
### Pipelines connection

- 1) The dimensions of each pipe part is G1/2" ; The massive pressure of inlet should use Pa as the unit; The minimum pressure of inlet should use Pa as the unit.
- 2) Connection of pressure relief valve with the heater on the inlet of the water heater.
- 3) In order to avoid leakage when connecting the pipelines, the rubber seal gaskets provided with the heater must be added at the end of the threads to ensure leak proof joints (see Fig.4).



(Fig.4)

- 4) If the users want to realize a multi-way supply system, refer to the method shown in fig. 5 for connection of the pipelines.



(Fig.5)

**NOTE:**

Please be sure to use the accessories provided by our company to install this electric water heater. This electric water heater can not be fund on the support until it has been confirmed to be firm and reliable. Otherwise, the electric water heater may drop off from the wall, resulting in damage of the heater, even serious accidents of injury. When determining the locations of the bolt holes, it shall be ensured that there is a clearance not less than 0.2m on the right side of the electric heater, to convenient the maintenance of the heater, if necessary.

**4. METHODS OF USING**

- First, open any one of the outlet valves at the outlet water heater, then, open the inlet valve. The water heater gets filled with water. When water flows out of the outlet pipe implies that the heater has been filled filly with water, and outlet valve can be closed.

**NOTE:**

During normal operation, the inlet valve shall be always kept open.

- Insert the supply plug into the supply socket, the two indicator lights will light up this time.
- The thermostat will automatically control the temperature. When the water temperature inside the heater has reached the set temperature, it will switch off automatically, when the water temperature falls below the set point the heater will be turned on automatically to restore the heating.

## 5. MAINTENANCE

### WARNING



*Do cut off power supply before maintenance, to avoid danger like electric shock.*

- Check the power plug and outlet as often as possible. Secure electrical contact and also proper grounding must be provided. The plug and outlet must not heat excessively.
- If the heater is not used for a long time, especially in regions with low air temperature (below 0 °C), it is necessary to drain water from the heater to prevent damage of the water heater, due to water freezing in the internal tank. (Refer Cautions in this manual for the method to drain away the water from the inner container).
- To ensure long reliable water heater operation, it is recommended to regularly clean the internal tank and remove deposits on the electric heating element of the water heater, as well as check condition (fully decomposed or not) of the magnesium anode and, if necessary, replace it with a new one in case of full decomposition. Tank cleaning frequency depends on hardness of water located in this territory. Cleaning must be performed by special maintenance services. You can ask the seller for address of the nearest service center.

## 6. TROUBLESHOOTING

| Failures                                     | Reasons                                                                                                                                                                          | Treatment                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The heating indicator light is off.          | Failures of the temperature controller.                                                                                                                                          | Contact with the professional personnel for repair.                                                                                                                                                                             |
| No water coming out of the hot water outlet. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The running supply</li> <li>2. The hydraulic pressure is too low.</li> <li>3. The inlet valve of running water is not open.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wait for restoration of running water supply</li> <li>2. Use the heater again when the hydraulic pressure is increased.</li> <li>3. Open the inlet valve of running water.</li> </ol> |
| The water temperature is too high.           | Failures of the temperature control system.                                                                                                                                      | Contact with the professional personnel for repair.                                                                                                                                                                             |
| Water leak.                                  | Seal problem of the joint of each pipe.                                                                                                                                          | Seal up the joints.                                                                                                                                                                                                             |

**NOTE:**

Parts illustrated in this use and care manual are indicative only, parts provided with the product may differ with illustrations. This product is intended for household use only.

Specifications are subject to change without notice.

## WARRANTY STATEMENT

The product has all prescribed and declared properties. All mechanical parts have a 2-year warranty, electric components and electric heaters 1 year, while following the rules from the instructions. The warranty card is valid with the attached invoice. During the warranty period, everything will be removed free of charge, meaning defects resulting from poor material, workmanship, defect or deficiency. We reserve the right to repair or replace the entire product. No warranty covers damages caused by improper use, normal wear and tear and errors that do not affect the value, functionality and safety of the device. The warranty ceases to be valid if the repair is carried out by an unauthorized person or if no original replacement parts were used during the repair. Cleaning of scale deposits resulting from "hard" water is not covered by the warranty and is not considered a manufacturing fault of the product. For reflex damage (DAMNUM EXTRA REM), for actual property damage or loss profit that could occur due to the use or lack of the product, we take no responsibility. We also do not accept installation costs and dismantling and any other indirect or direct costs, requirements for compensation for damages or compensation that would fall to our burden due to eventualities complaint.

## DISPOSAL AND RECYCLING

### Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product: This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## **Compliance with RoHS Directive**

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## **Package information**

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



## **DATA PROTECTION NOTICE**

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR). Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.



Made for: Fero-Term d.o.o.  
Gospodarska 17, Donji Stupnik, Zagreb

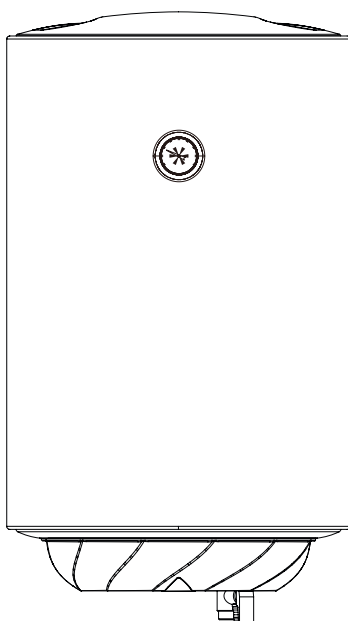
Web:  
[www.fero-term.hr](http://www.fero-term.hr)

E-mail:  
[info@fero-term.hr](mailto:info@fero-term.hr)



# Gebrauchsanleitung **TERMA AQUABASIC**

**Elektro-Warmwasserspeicher**



## ALLGEMEINE HINWEISE

- Installation und Wartung müssen von qualifizierten Fachkräften
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Fehlfunktionen, die durch unsachgemäße Installation oder Missachtung der in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen verursacht werden.
- Detailliertere Installations- und Wartungsanweisungen finden Sie in den folgenden Kapiteln.

## INHALT

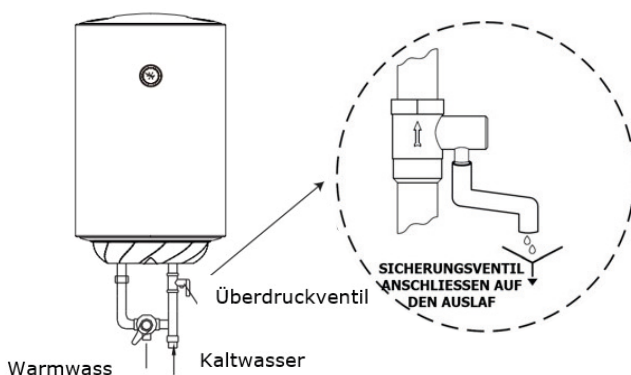
|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. Vorsichtsmassnahmen.....     | 2  |
| 2. Produktinformationen.....    | 5  |
| 3. Installation des geräts..... | 6  |
| 4. Anwendungsmethoden.....      | 9  |
| 5. Wartung.....                 | 10 |
| 6. Fehlerbehebung.....          | 10 |

## 1. VORSICHTSMASSNAHMEN

Überprüfen und bestätigen Sie vor der Installation dieses Warmwasserspeichers, dass die Erdung an der Steckdose zuverlässig geerdet ist. Andernfalls darf der elektrische Warmwasserspeicher nicht installiert und verwendet werden. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Eine unsachgemäße Installation und Verwendung dieses elektrischen Warmwasserspeichers können zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

## Besondere Vorsichtsmaßnahmen

- Die Steckdose muss zuverlässig geerdet sein. Der Nennstrom der Steckdose darf nicht weniger als 10 A betragen. Die Steckdose und der Stecker müssen trocken sein, um elektrische Leckagen zu vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig den Kontakt zwischen Stecker und Steckdose. Prüfen Sie wie folgt: Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, schalten Sie das Gerät nach einer halben Stunde Betrieb aus, ziehen Sie den Stecker heraus und prüfen Sie, ob der Stecker heiß ist. Wenn er heiß ist (über 50 °C), wechseln Sie zu einer anderen gut angeschlossenen Steckdose, um Schäden am Stecker, Feuer oder andere Unfälle durch schlechten Kontakt zu vermeiden.
- Die Einbauhöhe der Steckdose darf 1,8 m nicht unterschreiten.
- Die Wand, in die der Elektro-Warmwasserspeicher eingebaut wird, muss einer Belastung standhalten, die mehr als doppelt so hoch ist wie die eines vollständig mit Wasser gefüllten Warmwasserspeichers, ohne dabei Verformungen und Risse aufzuweisen. Andernfalls müssen andere Verstärkungsmaßnahmen herangezogen werden.
- Das am Warmwasserspeicher angebrachte Überdruckventil muss am Kaltwassereinlass dieses Warmwasserspeichers angebracht werden (siehe Bild 1) und Sie müssen sicherstellen, dass es nicht freiliegt. Über das Überdruckventil kann Wasser abgelassen werden, daher muss das Abflussrohr weit in die Luft geöffnet werden; Das Überdruckventil sollte regelmäßig überprüft und gereinigt werden, um sicherzustellen, dass es nicht blockiert ist.



(Bild 1)

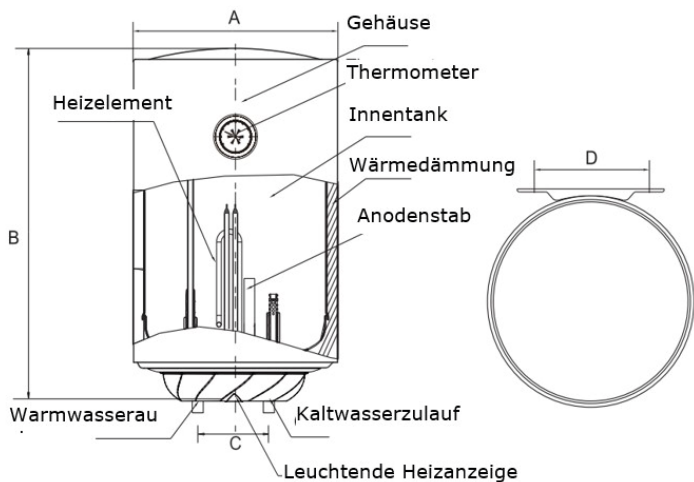
- Bei der ersten Inbetriebnahme des Warmwasserspeichers (bzw. nach der ersten Nutzung nach einer Wartung) darf der Warmwasserspeicher erst dann eingeschaltet werden, wenn er vollständig mit Wasser gefüllt ist. Beim Befüllen mit Wasser muss mindestens ein Auslassventil am Ausgang des Warmwasserspeichers geöffnet werden, um die Luft zu entleeren. Dieses Ventil kann geschlossen werden, nachdem der Warmwasserspeicher vollständig mit Wasser befüllt ist.
- Dieser Warmwasserspeicher ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts für ihre Sicherheit eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Warmwasserspeicher spielen.
- Beim Erhitzen kann Wasser aus der Druckentlastungsöffnung der Multifunktionsventile tropfen. Es ist eine normale Erscheinung. Bei einem starken Wasserleck wenden Sie sich zur Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter. Diese Druckentlastungsöffnung darf auf keinen Fall blockiert sein; Andernfalls kann es zu Schäden am Warmwasserspeicher kommen, was sogar zu Unfällen führen kann.
- Das an die Druckentlastungsöffnung angeschlossene Abflussrohr muss nach unten geneigt sein.
- Da die Temperatur des Wassers im Warmwasserspeicher bis zu 75 °C erreichen kann, darf das heiße Wasser bei der ersten Verwendung nicht dem menschlichen Körper ausgesetzt werden. Stellen Sie eine angemessene Wassertemperatur ein, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lösen Sie die Gewindeschraube des Multifunktions-Sicherheitsventils und heben Sie den Ablassgriff nach oben (siehe Bild 1), um das Wasser aus dem Innentank abzulassen.
- Wenn das flexible Netzkabel beschädigt ist, muss ein spezielles Netzkabel des Herstellers ausgewählt und von einer qualifiziertem Servicefachkraft ersetzt werden.
- Wenn Teile und Komponenten dieses elektrischen Warmwasserspeichers beschädigt sind, wenden Sie sich zur Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## 2. PRODUKTINFORMATIONEN

### Technische Eigenschaften

| Model         | Volume (L) | Nennleistung (W) | Nennspannung (AC V) | Nenndruck (MPa) | Max. Wassertemperatur (°C) | Schutzklasse | Wasserdichtheitsklasse |
|---------------|------------|------------------|---------------------|-----------------|----------------------------|--------------|------------------------|
| AQUABASIC 30  | 30         | 1500             | 220-240             | 0,75            | 75                         | I            | IPX4                   |
| AQUABASIC 50  | 50         | 1500             | 220-240             | 0,75            | 75                         | I            | IPX4                   |
| AQUABASIC 80  | 80         | 1500             | 220-240             | 0,75            | 75                         | I            | IPX4                   |
| AQUABASIC 100 | 100        | 1500             | 220-240             | 0,75            | 75                         | I            | IPX4                   |

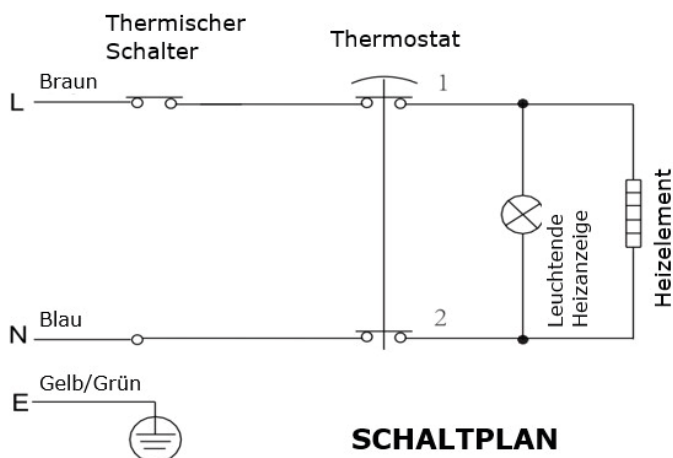
### Kurze Einführung in die Produktstruktur



|   | Aquabasic 30 | Aquabasic 50 | Aquabasic 80 | Aquabasic 100 |
|---|--------------|--------------|--------------|---------------|
| A | 340          | 385          | 450          | 450           |
| B | 570          | 705          | 758          | 908           |
| C | 100          | 100          | 100          | 100           |
| D | 200          | 200          | 200          | 200           |

(Hinweis: Alle Abmessungen sind in mm)

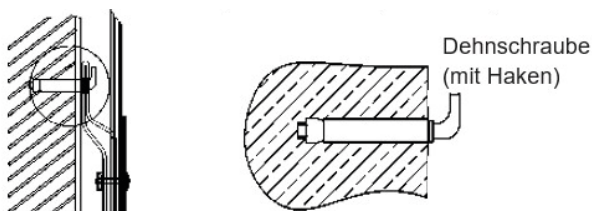
## Interner Schaltplan



## 3. INSTALLATION DES GERÄTS

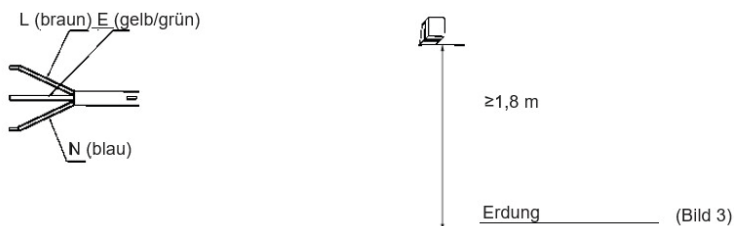
### Anleitung zur Installation

- 1) Dieser elektrische Warmwasserspeicher muss an einer festen Wand montiert werden. Wenn die Festigkeit der Wand einer Belastung nicht standhält, die das Doppelte des Gesamtgewichts des vollständig mit Wasser gefüllten Warmwasserspeichers beträgt, muss ein spezieller Träger installiert werden. Achten Sie bei einer Hohlziegelwand darauf, diese vollständig mit Zementbeton zu füllen.
- 2) Nachdem Sie den geeigneten Standort ausgewählt haben, bestimmen Sie die Positionen der beiden Installationslöcher, die für die Dehnschrauben mit Haken verwendet werden (gemäß der Spezifikation des von Ihnen ausgewählten Produkts). Bohren Sie mit einem Keil, dessen Größe den am Gerät angebrachten Dehnschrauben entspricht, zwei Löcher in der entsprechenden Tiefe in die Wand, setzen Sie die Schrauben ein, drehen Sie den Haken nach oben, ziehen Sie die Muttern fest, um sie zu sichern, und hängen Sie dann den elektrischen Warmwasserspeicher daran auf (siehe Bild 2).



(Bild 2)

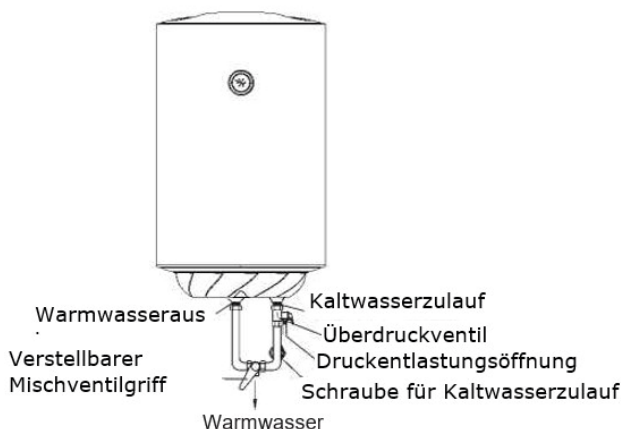
- 3) Installieren Sie die Steckdose in der Wand. Die Anforderungen an die Steckdose sind wie folgt: 250V/10A, einphasig, drei Elektroden. Es wird empfohlen, die Steckdose rechts über dem Warmwasserspeicher zu platzieren. Die Höhe der Steckdose vom Boden darf nicht weniger als 1,8 m betragen (siehe Bild 3). Wenn das Netzkabel defekt ist, sollte es zur Gewährleistung der Sicherheit vom Hersteller, einer Agentur oder einer qualifizierten Fachkraft, die dazu in der Lage ist, ersetzt werden.



- 4) Wenn das Badezimmer zu klein ist, kann der Warmwasserspeicher an einem anderen Ort installiert werden, wobei er nicht Sonne und Regen ausgesetzt sein sollte. Um jedoch Wärmeverluste in den Rohren zu reduzieren, muss der Installationsort des Warmwasserspeichers möglichst nahe sein

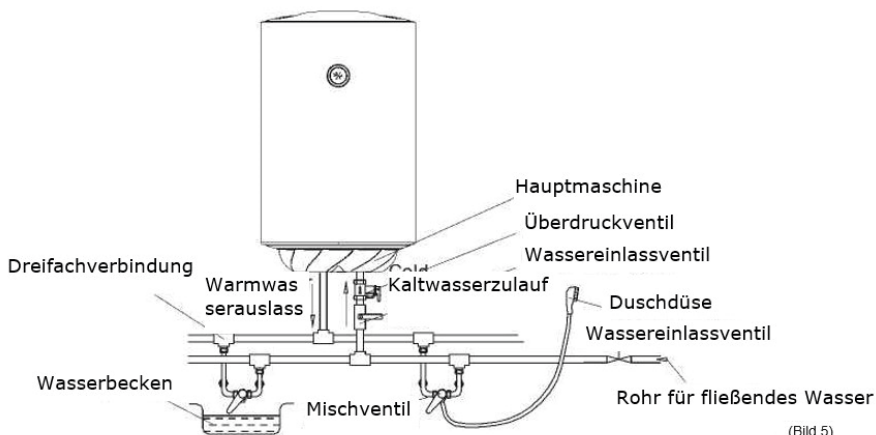
## **Rohranschluss**

- 1) Die Abmessung jedes Rohrteils beträgt G1/2"; für den maximalen Eingangsdruck sollte Pa als Einheit verwendet werden; für den minimalen Eingangsdruck sollte Pa als Einheit verwendet werden.
- 2) Verbindung des Überdruckventils mit dem Warmwasserspeicher am Eingang zum Warmwasserspeicher.
- 3) Um Leckagen beim Verbinden von Rohren zu vermeiden, müssen am Gewindeende die Dichtungen angebracht werden, die dem Warmwasserspeicher beiliegen, um eine dichte Verbindung zu gewährleisten (siehe Bild 4).



(Bild 4)

- 4) Wenn Benutzer ein multidirektionales Stromversorgungssystem realisieren möchten, beachten Sie bitte die in Bild 5 dargestellte Methode für den Rohranschluss.



(Bild 5)

**HINWEIS:**

Verwenden Sie für die Installation dieses elektrischen Warmwasserspeichers unbedingt das von unserem Unternehmen bereitgestellte Zubehör. Dieser elektrische Warmwasserspeicher darf nicht an einem Träger aufgehängt werden, bevor seine Stabilität und Zuverlässigkeit bestätigt wurde. Andernfalls kann der elektrische Warmwasserspeicher von der Wand fallen, was zu Schäden am Warmwasserspeicher bis hin zu schweren Unfällen und Verletzungen führen kann. Bei der Bestimmung der Position der Schraubenlöcher ist darauf zu achten, dass auf der rechten Seite des Elektro-Warmwasserspeichers ein Abstand von mindestens 0,2 m verbleibt, um bei Bedarf eine Wartung des Warmwasserspeichers zu ermöglichen.

**4. ANWENDUNGSMETHODEN**

- Öffnen Sie zunächst eines der Auslassventile am Ausgang des Warmwasserspeichers und dann das Einlassventil. Der Warmwasserspeicher wird mit Wasser gefüllt. Wenn Wasser aus dem Auslassrohr fließt, bedeutet dies, dass das Heizelement vollständig mit Wasser gefüllt ist und das Auslassventil geschlossen werden kann.

**HINWEIS:**

Im Normalbetrieb muss das Einlassventil immer geöffnet sein.

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Hierbei leuchten zwei Anzeigen auf.
- Der Thermostat regelt die Temperatur automatisch. Wenn die Wassertemperatur im Inneren des Warmwasserspeichers die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet er sich automatisch aus. Wenn die Wassertemperatur unter den eingestellten Wert fällt, schaltet sich der Warmwasserspeicher automatisch ein, um die Heizung wiederherzustellen.

## 5. WARTUNG



### WARNUNG

*Schalten Sie vor der Wartung den Strom aus, um Gefahren wie Stromschläge zu vermeiden.*

- Überprüfen Sie Stecker und Steckdose so oft wie möglich. Ein sicherer elektrischer Kontakt und eine ordnungsgemäße Erdung müssen gewährleistet sein. Stecker und Steckdose dürfen nicht übermäßig heiß werden.
- Wenn der Warmwasserspeicher längere Zeit nicht verwendet wird, insbesondere in Bereichen mit niedriger Lufttemperatur (unter 0 °C), muss das Wasser aus dem Warmwasserspeicher abgelassen werden, um Schäden am Warmwasserspeicher durch gefrierendes Wasser im Innentank des Warmwasserspeichers zu vermeiden. (Siehe „Vorsichtsmaßnahmen“ in diesem Handbuch für Ablassen des Wassers aus dem Innentank.)
- Um einen langen, zuverlässigen Betrieb des Warmwasserspeichers zu gewährleisten, wird empfohlen, den Innentank regelmäßig zu reinigen und Ablagerungen auf dem elektrischen Heizelement des Warmwasserspeichers zu entfernen sowie den Zustand (vollständig zersetzt oder nicht) der Magnesiumanode zu überprüfen und bei vollständiger Zersetzung ggf. durch eine neue ersetzen. Die Häufigkeit der Tankreinigung hängt von der Wasserhärte in diesem Bereich ab. Die Reinigung muss von einem speziellen Wartungsdienst durchgeführt werden. Sie können den Verkäufer nach der Adresse des nächstgelegenen Servicecenters fragen.

## 6. FEHLERBEHEBUNG

| Fehler                                       | Ursache                                                                                                                                                                                                             | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Heizanzeige leuchtet nicht.              | Fehlfunktionen des Temperaturreglers.                                                                                                                                                                               | Wenden Sie sich zur Reparatur an eine qualifizierte Fachkraft.                                                                                                                                                                                                                       |
| Aus dem Warmwasserauslauf kommt kein Wasser. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die fließende Wasserversorgung wurde unterbrochen.</li> <li>2. Der Hydraulikdruck ist zu niedrig.</li> <li>3. Das Einlassventil für flüssiges Wasser ist nicht</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Warten Sie auf die Wiederherstellung der fließenden Wasserversorgung.</li> <li>2. Benutzen Sie den Warmwasserspeicher wieder, wenn der Hydraulikdruck ansteigt.</li> <li>3. Öffnen Sie das Einlassventil für fließendes Wasser.</li> </ol> |
| Die Wassertemperatur ist zu hoch.            | Fehlfunktionen des Temperaturkontrollsystems.                                                                                                                                                                       | Wenden Sie sich zur Reparatur an eine qualifizierte Fachkraft.                                                                                                                                                                                                                       |
| Wasserleck.                                  | Problem bezüglich der Abdichtung der Rohrverbindung.                                                                                                                                                                | Die Verschraubungen abdichten.                                                                                                                                                                                                                                                       |

### HINWEIS:

Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Teile dienen nur zur Veranschaulichung. Die mit dem Produkt gelieferten Teile können von den Abbildungen abweichen. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden

## GARANTIEERKLÄRUNG

Das Produkt verfügt über alle vorgeschriebenen und deklarierten Eigenschaften. Für alle mechanischen Teile gilt eine Garantie von 2 Jahren, für elektrische Komponenten und Elektroheizungen 1 Jahr, vorbehaltlich der Einhaltung der Regeln in der Anleitung. Die Garantiekarte gilt zusammen mit dem beigefügten Kaufbeleg. Während der Garantiezeit werden alle Fehler, die auf schlechtes Material, Verarbeitung, Mängel oder Mängel zurückzuführen sind, kostenlos behoben. Wir behalten uns das Recht vor, das gesamte Produkt zu reparieren oder auszutauschen. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, normale Abnutzung und Fehler entstehen und den Wert, die Funktionalität und die Sicherheit des Gerätes nicht beeinträchtigen. Die Reinigung von durch „hartes“ Wasser verursachten Kalkablagerungen fällt nicht unter die Garantie und gilt nicht als Herstellungsfehler des Produkts. Die Garantie erlischt, wenn die Reparatur durch eine nicht autorisierte Person durchgeführt wird oder wenn bei der Reparatur keine Original-Ersatzteile verwendet wurden. Wir übernehmen keine Verantwortung für Reflexschäden (DAMNUM EXTRA REM), für tatsächliche Sachschäden oder entgangenen Gewinn, die durch die Verwendung oder einen Defekt des Produkts entstehen könnten. Ebenso wenig erkennen wir Montage- und Demontagekosten sowie sonstige mittelbare oder unmittelbare Kosten, Schadensersatzansprüche oder Gebühren an, die uns aufgrund etwaiger Reklamationen entstehen würden.

## ENTSORGUNG UND RECYCLING

### Wichtige Umwelthinweise

Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Abfallprodukts: Dieses Produkt entspricht der EU-WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt das Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem restlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Altgerät muss an der offiziellen Entsorgungsstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Um Entsorgungsstellen zu finden, wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Verwertung und dem Recycling von Altgeräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung des Altgeräts trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## **Einhaltung der RoHS-Richtlinie**

Das von Ihnen erworbene Produkt entspricht der EU-RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine schädlichen und verbotenen Materialien, die in der Richtlinie aufgeführt sind.

## **Informationen zur Verpackung**

Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden aus Materialien hergestellt, die gemäß unseren nationalen Umweltvorschriften recycelt werden können. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nicht im Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien.



## **DATENSCHUTZHINWEIS**

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Leistungen verpflichten wir uns zur uneingeschränkten Einhaltung sämtlicher Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts gemäß den vereinbarten Ländern, in denen die Leistungen für den Kunden erbracht werden, sowie ggf. der Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO).

Der Zweck unserer Datenverarbeitung liegt im Allgemeinen in der Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtung Ihnen gegenüber und aus Gründen der Produktsicherheit in der Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, jedoch nur bei Gewährleistung eines angemessenen Datenschutzes, kann es zu einer Übermittlung personenbezogener Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums kommen.



Gemacht für: Fero-Term d.o.o.  
Gospodarska 17, Donji Stupnik, Zagreb,

Website:  
[www.fero-term.at](http://www.fero-term.at)

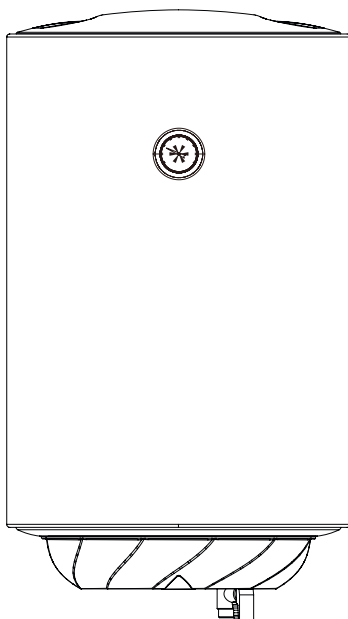
E-mail:  
[webshop@fero-term.at](mailto:webshop@fero-term.at)



Upute za uporabu  
**TERMA AQUABASIC**

---

**Akumulacijski električni bojler**



## OPĆE NAPOMENE

- Ugradnju i održavanje moraju obavljati kvalificirani stručnjaci.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja ili kvarove uzrokovane pogrešnom ugradnjom ili nepoštivanjem sljedećih uputa sadržanih u ovoj brošuri.
- Detaljnije upute za ugradnju i održavanje potražite u poglavljima u nastavku.

## SADRŽAJ

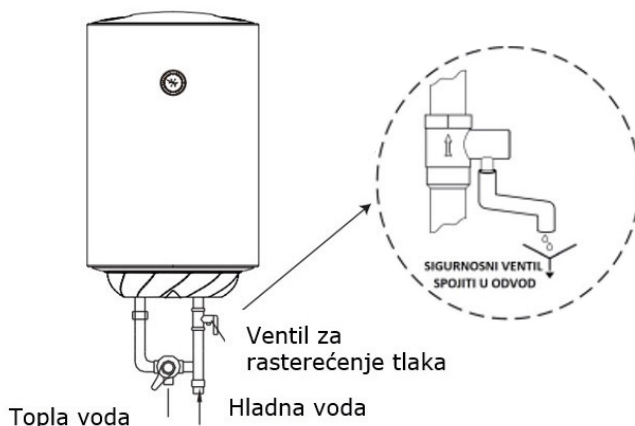
|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. Mjere opreza.....            | 2  |
| 2. Informacije o proizvodu..... | 5  |
| 3. Ugradnja uređaja.....        | 6  |
| 4. Metode uporabe.....          | 9  |
| 5. Održavanje.....              | 10 |
| 6. Rješavanje problema.....     | 10 |

## 1. MJERE OPREZA

Prije ugradnje ovog bojlera provjerite i potvrdite da je uzemljenje na utičnici pouzdano uzemljeno. U suprotnom, električni bojler ne smije se ugraditi i koristiti. Nemojte koristiti produžni kabel. Nepravilna ugradnja i uporaba ovog električnog bojlera može dovesti do ozbiljnih ozljeda i gubitka imovine.

## Posebne mjere opreza

- Utičnica mora biti pouzdano uzemljena. Nazivna struja utičnice ne smije biti manja od 10 A. Utičnica i utikač moraju biti suhi kako bi se kako bi se spriječio strujni udar. Često provjeravajte kontakt utikača i utičnice. Provjera na sljedeći način: umetnite utikač u utičnicu, nakon uporabe pola sata, isključite uređaj i izvucite utikač te provjerite je li utikač vruć. Ako peče (iznad 50°C), promijenite drugu dobro spojenu utičnicu kako biste izbjegli oštećenje utikača, požar ili druge nesreće uzrokovane lošim kontaktom.
- Visina ugradnje utičnice ne smije biti manja od 1,8 m.
- Zid u koji je ugrađen električni bojler mora biti u stanju podnijeti opterećenje više od dva puta od bojlera koji je potpuno napunjen vodom bez izobličenja i pukotina. U suprotnom se moraju primijeniti druge mjere ojačanja.
- Sigurnosni ventil mora biti postavljen na ulaz hladne vode ovog bojlera (vidi sl.1). Ventil treba redovito provjeravati i čistiti kako bi se osiguralo da nije blokiran, u suprotnom može dovesti do ozbiljnih oštećenja opasnih po život.



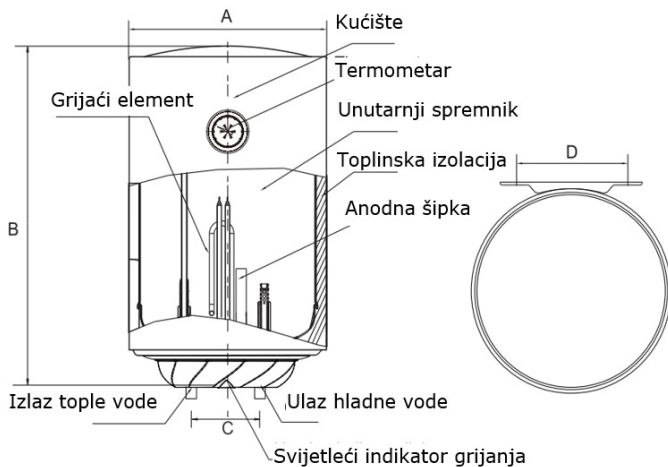
- Prilikom prve uporabe bojlera (ili prve uporabe nakon održavanja), bojler se ne smije uključiti dok se potpuno ne napuni vodom. Prilikom punjenja vodom mora se otvoriti barem jedan izlazni ventil na izlazu iz bojlera kako bi se ispraznio zrak. Ovaj ventil može se zatvoriti nakon što je bojler potpuno napunjen vodom.
- Tijekom zagrijavanja može doći do kapanja vode iz otvora za otpuštanje tlaka multifunkcijskih ventila. To je uobičajena pojava. Ako dođe do jačeg curenja vode, obratite se ovlaštenom servisu za popravak. Ovaj otvor za otpuštanje tlaka ni u kojem slučaju ne smije biti blokiran; u suprotnom se bojler može oštetiti, što može dovesti čak i do nesreća.
- Odvodna cijev spojena na otvor za otpuštanje tlaka mora biti nagnuta prema dolje.
- Budući da temperatura vode unutar bojlera može doseći do 75°C, vruća voda ne smije biti izložena ljudskim tijelima kada se prvotno koristi. Podesite temperaturu vode na odgovarajuću temperaturu kako biste izbjegli opekline.
- Odvrnite navojni vijak multifunkcijskog sigurnosnog ventila i podignite ručku odvoda prema gore (Vidi Sl. 1) za ispuštanje vode iz unutarnjeg spremnika.
- Ako je fleksibilni kabel za napajanje oštećen, mora se odabrati poseban kabel za napajanje koji isporučuje proizvođač i zamijeniti ga stručno osoblje za održavanje.
- Ako su neki dijelovi i komponente ovog električnog bojlera oštećeni, obratite se ovlaštenom servisu za popravak.
- Ovaj uređaj nije namijenjen korištenju od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djecu valja nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

## 2. INFORMACIJE O PROIZVODU

### Tehnički parametri svojstava

| Model         | Obujam (L) | Nazivna snaga (W) | Nazivni napon (ACV) | Nazivni tlak (MPa) | Maksimalna temperatura vode (°C) | Razred zaštite | Klasa vodonepropusnosti |
|---------------|------------|-------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------|----------------|-------------------------|
| AQUABASIC 30  | 30         | 1500              | 220-240             | 0,75               | 75                               | I              | IPX4                    |
| AQUABASIC 50  | 50         | 1500              | 220-240             | 0,75               | 75                               | I              | IPX4                    |
| AQUABASIC 80  | 80         | 1500              | 220-240             | 0,75               | 75                               | I              | IPX4                    |
| AQUABASIC 100 | 100        | 1500              | 220-240             | 0,75               | 75                               | I              | IPX4                    |

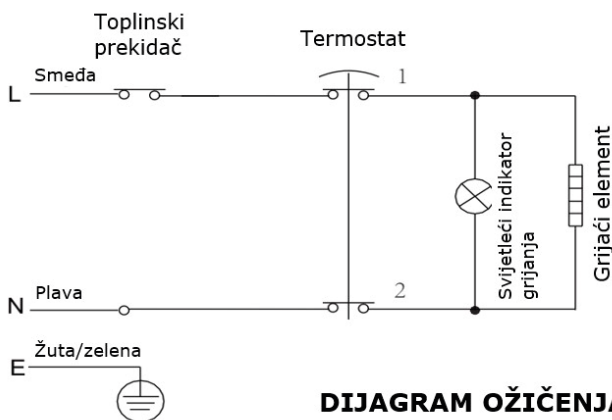
### Kratki uvod u strukturu proizvoda



|   | Aquabasic 30 | Aquabasic 50 | Aquabasic 80 | Aquabasic 100 |
|---|--------------|--------------|--------------|---------------|
| A | 340          | 385          | 450          | 450           |
| B | 570          | 705          | 758          | 908           |
| C | 100          | 100          | 100          | 100           |
| D | 200          | 200          | 200          | 200           |

(Napomena: sve mjere su u mm)

## Interni dijagram ožičenja



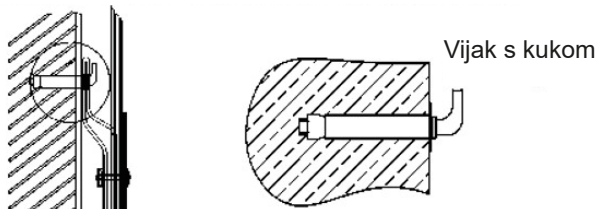
## 3. UGRADNJA UREĐAJA

### Upute za ugradnju

- 1) Ovaj električni bojler mora biti postavljen na čvrsti zid. Ako čvrstoća zida ne može podnijeti opterećenje koje je dvostruko veće od ukupne težine bojlera koji je potpuno napunjen vodom, potrebno je ugraditi poseban nosač.

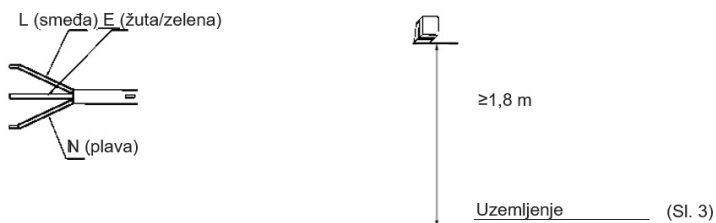
U slučaju šupljeg zida od opeke, pobrinite se da ga potpuno napunite cementnim betonom.

- 2) Nakon odabira odgovarajućeg mjesta, odredite položaje dviju ugradbenih rupa koje se koriste za ekspanzijske vijke s kukom (prema specifikaciji proizvoda koji odaberete). Napravite u zidu dvije rupe odgovarajuće dubine pomoću klina čija veličina odgovara ekspanzijskim vijcima pričvršćenim na uređaj, umetnite vijke, okrenite kuku prema gore, zategnite matice kako biste ih učvrstili, a zatim objesite električni bojler na njih (vidi Sl. 2).



(SI. 2)

- 3) Ugradite utičnicu u zid. Zahtjevi za utičnicu su sljedeći: 250V/10A, jednofazna, tri elektrode. Preporučuje se postavljanje utičnice s desne strane iznad bojlera. Visina utičnice od tla ne smije biti manja od 1,8 m (vidi SI. 3). Ako postoji kvar na kabelu za napajanje, treba ga zamijeniti proizvođač, agencija ili kvalificirana osoba koja je u mogućnosti to učiniti kako bi se osigurala sigurnost.



(SI. 3)

- 4) Ako je kupaoonica premala, bojler se može ugraditi na drugom mjestu bez izlaganja suncu i kiši. Međutim, kako bi se smanjili gubici topline u cijevima, položaj ugradnje bojlera mora biti što je moguće bliže.

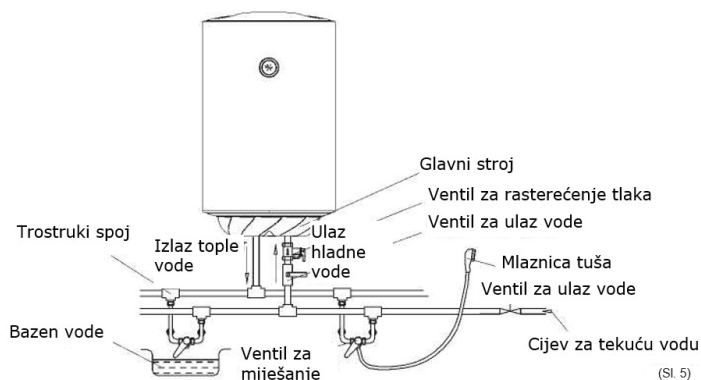
## Priključak cijevi

- 1) Dimenzija svakog dijela cijevi je G1/2"
- 2) Priključak ventila za rasterećenje tlaka s bojlerom na ulazu u bojler.
- 3) Kako bi se izbjeglo curenje pri spajanju cijevi, gumene brtve koje se isporučuju s bojlerom moraju se dodati na kraj navoja kako bi se osigurali spojevi otporni na curenje (vidi SI. 4).



(Slika 4)

- 4) Ako korisnici žele ostvariti višesmjerni sustav napajanja, pogledajte metodu prikazanu na Sl. 5 za spajanje cijevi.



(Sl. 5)

## **NAPOMENA:**

Za ugradnju ovog električnog bojlera obavezno upotrijebite dodatnu opremu koju pruža naša tvrtka. Ovaj električni bojler ne smije se objesiti na nosač dok se ne potvrdi da je čvrst i pouzdan. U suprotnom, električni bojler može pasti sa zida, što može dovesti do oštećenja bojlera, čak i ozbiljnih nesreća i ozljeda. Prilikom određivanja položaja rupa za vijke, mora se osigurati da na desnoj strani električnog bojlera postoji razmak ne manji od 0,2 m, kako bi se, ako je potrebno, omogućilo održavanje bojlera.

## **4. METODE UPORABE**

- Prvo otvorite bilo koji od izlaznih ventila na izlazu iz bojlera, a zatim otvorite ulazni ventil. Bojler se puni vodom. Kada voda istječe iz izlazne cijevi, to znači da je grijač potpuno napunjen vodom, a izlazni ventil se može zatvoriti.

## **NAPOMENA:**

Tijekom normalnog rada, ulazni ventil uvijek mora biti otvoren.

- Umetnite utikač u utičnicu, ovaj put će zasvijetliti dva indikatora.
- Termostat će automatski kontrolirati temperaturu. Kada temperatura vode unutar bojlera dosegne podešenu temperaturu, automatski će se isključiti, a kada temperatura vode padne ispod podešene vrijednosti, bojler će se automatski uključiti kako bi se ponovno uspostavilo grijanje.

## 5. ODRŽAVANJE

### UPOZORENJE



*Prije održavanja isključite napajanje kako biste izbjegli opasnost poput strujnog udara.*

- Provjerite utikač i utičnicu što je češće moguće. Mora se osigurati siguran električni kontakt i pravilno uzemljenje. Utikač i utičnica ne smiju se pretjerano zagrijavati.
- Ako se bojler ne koristi dulje vrijeme, posebno u područjima s niskom temperaturom zraka (ispod 0°C), potrebno je ispustiti vodu iz bojlera kako bi se spriječilo oštećenje bojlera zbog smrzavanja vode u unutarnjem spremniku. (Pogledajte Mjere opreza u ovom priručniku za način ispuštanja vode iz unutarnjeg spremnika).
- Kako bi se osigurao dug pouzdan rad bojlera, preporučuje se redovito čišćenje unutarnjeg spremnika i uklanjanje naslaga na električnom grijaćem elementu bojlera, kao i provjera stanja (potpuno raspadnute ili ne) magnezijeve anode i, ako je potrebno, zamjena novom u slučaju potpunog raspadanja. Učestalost čišćenja spremnika ovisi o tvrdoći vode koja se nalazi na ovom području. Čišćenje mora obavljati posebna služba za održavanje. Od prodavača možete zatražiti adresu najbližeg servisnog centra.

## 6. RJEŠAVANJE PROBLEMA

| Kvarovi                              | Razlozi                                                                                                                  | Rješenje                                                                                                                                           |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikator grijanja ne svijetli.      | Kvarovi regulatora temperature.                                                                                          | Obratite se stručnom osoblju za popravak.                                                                                                          |
| Iz izlaza tople vode ne izlazi voda. | 1. Opskrba tekućom vodom je prekinuta.<br>2. Hidraulički tlak je prenizak.<br>3. Ulazni ventil tekuće vode nije otvoren. | 1. Pričekajte obnovu dovoda tekuće vode.<br>2. Ponovno koristite bojler kada se hidraulički tlak poveća.<br>3. Otvorite ulazni ventil tekuće vode. |
| Temperatura vode je previsoka.       | Kvarovi sustava za kontrolu temperature.                                                                                 | Obratite se stručnom osoblju za popravak.                                                                                                          |
| Curenje vode.                        | Problem brtvljenja spoja svake cijevi.                                                                                   | Zabrtvite spojeve.                                                                                                                                 |

**NAPOMENA:**

Dijelovi prikazani u ovom priručniku za uporabu su samo indikativni, dijelovi isporučeni s proizvodom mogu se razlikovati od ilustracija. Ovaj je proizvod namijenjen samo za uporabu u kućanstvu. Specifikacije su podložne promjeni bez prethodne najave.

## GARANCIJSKA IZJAVA

Proizvod ima sva propisana i deklarirana svojstva. Svi mehanički dijelovi imaju 2 godine jamstva, elektro komponente i elektro grijači 1 godinu, uz pridržavanje pravila iz uputstava. Jamstveni list vrijedi uz priloženi račun o kupnji. Za vrijeme trajanja garancije besplatni će se otklanjati sve greške koje su posljedica slabog materijala, izrade, kvara ili manjkavosti. Čišćenje taloga kamenca koji je posljedica "tvrde" vode nije predmet jamstva te se ne smatra tvorničkom greškom proizvoda. Zadržavamo pravo popravka ili zamjene cijelog proizvoda. Garancija ne pokriva oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnim trošenjem i greške koje ne utječu na vrijednost, funkcionalnost i sigurnost rada uređaja. Garancija prestaje vrijediti ukoliko popravak izvrši neovlaštena osoba ili ako prilikom popravka nisu korišteni originalni zamjenski dijelovi. Za refleksnu štetu (DAMNUM EXTRA REM), za stvarnu štetu na imovini ili gubitak dobiti do kojeg bi moglo doći zbog upotrebe ili nedostatka na proizvodu, ne preuzimamo odgovornost. Također ne priznajemo troškove montaže i demontaže te eventualne druge posredne ili izravne troškove, zahtjeve za naknadu štete ili naknade koje bi pale na naš teret zbog eventualnih reklamacija.

## ODLAGANJE U OTPAD I RECIKLIRANJE

### Važne upute za okoliš

Usklađenost s WEEE Direktivom i zbrinjavanje otpadnog proizvoda: Ovaj je proizvod u skladu s WEEE Direktivom EU-a (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli odlagališta, obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu gdje je proizvod kupljen. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u uporabi i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće odlaganje rabljenog uređaja pomaže u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

## **Usklađenost s Direktivom RoHS**

Proizvod koji ste kupili u skladu je s RoHS Direktivom EU-a (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

## **Informacije o ambalaži**

Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o okolišu. Ne odlažite ambalažni materijal zajedno s kućanskim ili drugim otpadom. Onesite ih na odlagališta za prikupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.



## **OBAVIJEST O ZAŠTITI PODATAKA**

Za pružanje usluga dogovorenih s kupcem, suglasni smo da ćemo se bez ograničenja pridržavati svih odredbi primjenjivog zakona o zaštiti podataka, u skladu s dogovorenim zemljama unutar kojih će se pružati usluge kupcu, kao i, gdje je to primjenjivo, Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka (GDPR). Općenito, svrha naše obrade podataka je ispunjavanje naše obveze temeljem ugovora s vama i iz sigurnosnih razloga proizvoda, kako bismo zaštitili vaša prava u vezi s jamstvom i pitanjima o registraciji proizvoda. U nekim slučajevima, ali samo ako je osigurana odgovarajuća zaštita podataka, osobni podaci mogu se prenijeti primateljima koji se nalaze izvan Europskog gospodarskog prostora.



Proizvedeno za: Fero-Term d.o.o.  
Gospodarska 17, Donji Stupnik, Zagreb,

Web stranica:  
[www.terma.hr](http://www.terma.hr)  
[www.fero-term.hr](http://www.fero-term.hr)

e-mail: [info@fero-term.hr](mailto:info@fero-term.hr)  
tel: +385 (0)1 4343 116





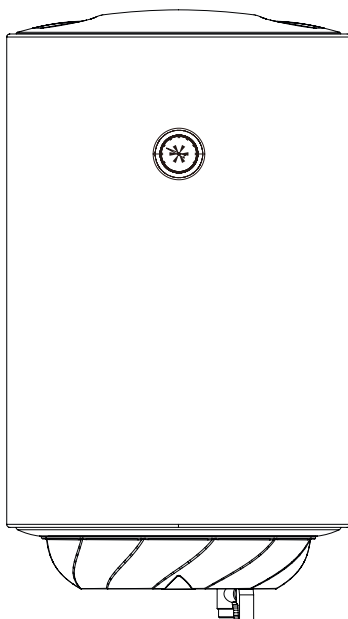


Navodila za uporabo

# TERMA AQUABASIC

---

Akumulacijski električni bojler



## SPLOŠNE OPOMBE

- Namestitev in vzdrževanje morajo izvajati usposobljeni strokovnjaki.
- Proizvajalec ni odgovoren za škodo ali okvare, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve ali neupoštevanja navodil v tej brošuri.
- Preberite spodnja poglavja za podrobnejša navodila za namestitev in vzdrževanje.

## VSEBINA

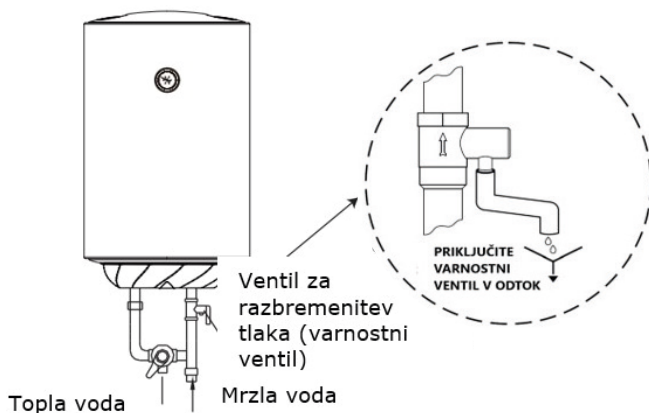
|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 1. Varnostni ukrepi.....    | 2  |
| 2. Podatki o izdelku.....   | 5  |
| 3. Namestitev naprave.....  | 6  |
| 4. Metode uporabe.....      | 9  |
| 5. Vzdrževanje.....         | 10 |
| 6. Reševanje problemov..... | 10 |

## 1. VARNOSTNI UKREPI

Pred namestitvijo tega bojlerja preverite in potrdite, da je ozemljitev na vtičnici zanesljivo ozemljena. V nasprotnem primeru električnega bojlerja ne smete namestiti in uporabljati. Ne uporabljajte podaljška. Nepravilna namestitev in uporaba tega električnega bojlerja lahko povzroči resne telesne poškodbe in materialno škodo.

**Posebni previdnostni ukrepi**

- Vtičnica mora biti zanesljivo ozemljena. Nazivni tok vtičnice ne sme biti manjši od 10 A. Vtičnica in vtič morata biti suha, da preprečite uhajanje električnega toka. Pogosto preverjajte stik vtiča in vtičnice. Preverite na naslednji način: vstavite vtič v vtičnico, po pol ure uporabe napravo izklopite in izvlecite vtič ter preverite, ali je vtič vroč. Če je vtič vroč (nad 50 °C), zamenjajte vtičnico z drugo dobro priključeno vtičnico, da se izognete poškodbam vtiča, požaru ali drugim nesrečam zaradi slabega kontakta.
- Vgradna višina vtičnice ne sme biti manjša od 1,8 m.
- Stena, v katero je nameščen električni bojler, mora biti sposobna prenesti obremenitev, ki je več kot dvakrat večja od obremenitve boilerja, ki je popolnoma napolnjen z vodo, brez da lahko nastaneta deformacije in razpoke. V nasprotnem primeru je treba uporabiti druge ukrepe ojačitve.
- Razbremenilni ventil, ki je pritrjen na boiler, je treba namestiti na dovod hladne vode tega boilerja (glejte sl. 1) in preverite, da ni izpostavljen. Voda se lahko izčrpa iz varnostnega ventila za razbremenitev tlaka, zato je treba odtočno cev na široko odpreti v zrak; Varnostni ventil za razbremenitev tlaka je treba redno preverjati in čistiti, da zagotovite, da ni zamašen.



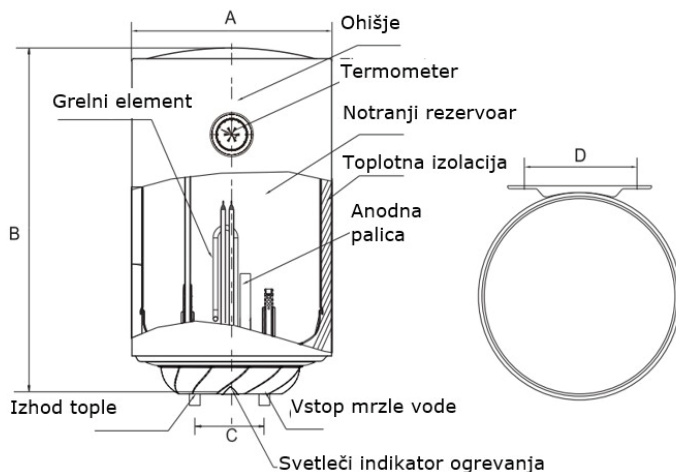
- Pri prvi uporabi bojlerja (oziroma prvi uporabi po vzdrževanju) se bojler ne sme vklopiti, dokler ni popolnoma napolnjen z vodo. Pri polnjenju z vodo je treba odpreti vsaj en izpustni ventil na izhodu iz bojlerja, da izpraznimo zrak. Ta ventil lahko zaprete, ko je bojler popolnoma napolnjen z vodo.
- Ta bojler ni namenjen uporabi iz strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o uporabi naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba imeti pod nadzorom, da bi zagotovili, da se ne igrajo z bojlerjem.
- Med segrevanjem lahko voda kaplja iz odprtine za sprostitev tlaka večfunkcijskih ventilov. To je običajen pojav. Če pride do močnega puščanja vode, se za popravilo obrnite na pooblaščen servisni center. Te odprtine za razbremenitev tlaka v nobenem primeru ne smete blokirati; v nasprotnem primeru se lahko bojler poškoduje, kar lahko celo povzroči nesrečo.
- Odtočna cev, povezana z odprtino za razbremenitev tlaka, mora biti nagnjena navzdol.
- Ker lahko temperatura vode v bojlerju doseže tudi do 75 °C, vroča voda ob prvi uporabi ne sme biti obrnjena proti človeškemu telesu. Prilagodite temperaturo vode na ustrezno temperaturo, da preprečite opekline.
- Odvijte navojni vijak večfunkcijskega varnostnega ventila in dvignite odtočno ročico navzgor (glejte sl. 1) za odvajanje vode iz notranjega rezervoarja.
- Če je giblivi napajalni kabel poškodovan, morate izbrati poseben napajalni kabel, ki ga dobavlja proizvajalec, in ga mora zamenjati usposobljeno vzdrževalno osebje.
- Če so kateri koli deli in komponente tega električnega bojlerja poškodovani, se za popravilo obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2. PODATKI O IZDELKU

### Tehnični parametri lastnosti

| Model         | Prostornina (L) | Nazivna moč (W) | Nazivna napetost (AC V) | Nazivni tlak (MPa) | Najvišja temperatura vode (°C) | Razred zaščite | Razred vodoodpornosti |
|---------------|-----------------|-----------------|-------------------------|--------------------|--------------------------------|----------------|-----------------------|
| AQUABASIC 30  | 30              | 1500            | 220-240                 | 0,75               | 75                             | I              | IPX4                  |
| AQUABASIC 50  | 50              | 1500            | 220-240                 | 0,75               | 75                             | I              | IPX4                  |
| AQUABASIC 80  | 80              | 1500            | 220-240                 | 0,75               | 75                             | I              | IPX4                  |
| AQUABASIC 100 | 100             | 1500            | 220-240                 | 0,75               | 75                             | I              | IPX4                  |

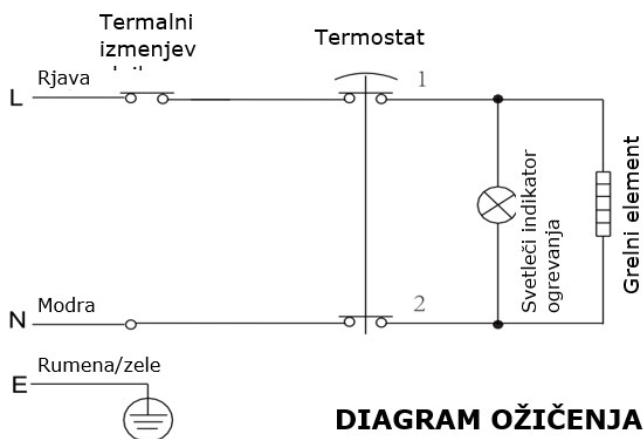
### Kratek uvod v strukturo izdelka



|   | Aquabasic 30 | Aquabasic 50 | Aquabasic 80 | Aquabasic 100 |
|---|--------------|--------------|--------------|---------------|
| A | 340          | 385          | 450          | 450           |
| B | 570          | 705          | 758          | 908           |
| C | 100          | 100          | 100          | 100           |
| D | 200          | 200          | 200          | 200           |

(Opomba: vse mere so v mm)

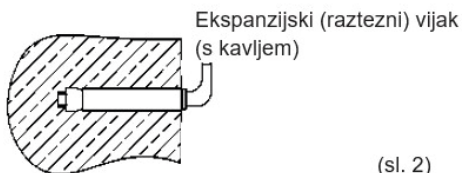
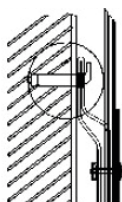
## Shema notranjega ožičenja



## 3. NAMESTITEV NAPRAVE

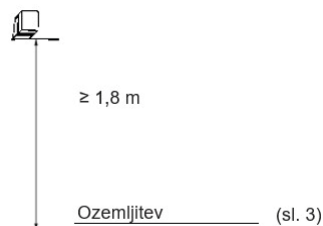
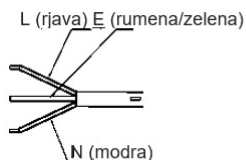
### Navodila za namestitev

- 1) Ta električni bojler mora biti nameščen na trdno steno. Če trdnost stene ne prenese obremenitve, ki je dvakrat večja od skupne teže bojlerja, ki je popolnoma napolnjen z vodo, je treba namestiti posebno oporo. Pri votlem opečnem zidu pazite, da ga v celoti zapolnite s cementnim betonom.
- 2) Ko izberete primerno mesto, določite položaj obeh namestitvenih lukenj, ki se uporabljata za ekspanzijske (raztezne) vijake s kavljem (glede na specifikacijo izdelka, ki ga izberete). V steno naredite dve luknji ustrezne globine z zagozdo, katere velikost ustreza ekspanzijskim (razteznim) vijakom, pritrjenim na napravo; vstavite vijake, obrnite kavelj navzgor, privijte matice, da jih pritrdite, nato pa nanje obesite električni grelnik vode (glej sl. 2).



(sl. 2)

- 3) Namestite vtičnico v steno. Zahteve za vtičnico so naslednje: 250 V/10 A, enofazna, tri elektrode. Priporočljivo je, da vtičnico postavite na desno nad bojlerjem. Višina vtičnice od tal ne sme biti nižja od 1,8 m (glej sl. 3). Če je na napajalnem kablu okvara, ga mora zamenjati proizvajalec, agencija ali usposobljena oseba, ki je sposobna to storiti, da zagotovi varnost.



(sl. 3)

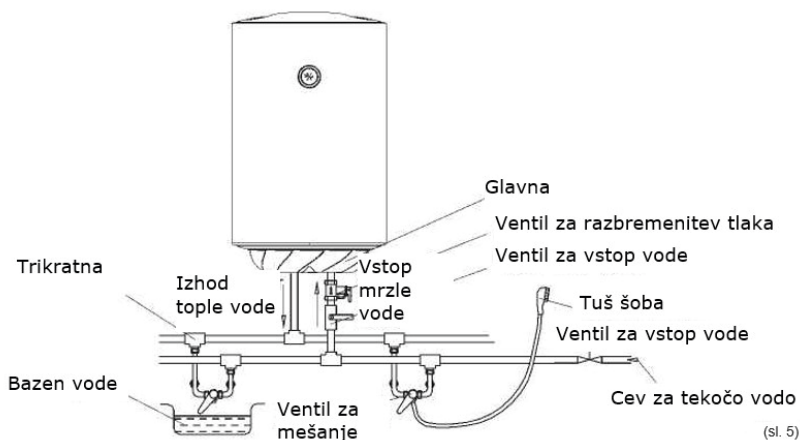
- 4) Če je kopalnica premajhna, lahko boiler namestimo na drugo mesto brez izpostavljanja soncu in dežju. Da bi zmanjšali toplotne izgube v ceveh, pa mora biti položaj vgradnje boilerja čim bližje.

### Cevni priključek

- 1) Dimenzija posameznega dela cevi je G1/2". Najvišji vstopni tlak mora uporabljati Pa kot enoto. Najmanjši vstopni tlak mora uporabljati Pa kot enoto.
- 2) Povezava varnostnega ventila za razbremenitev tlaka z boilerjem na vstopu v boiler.
- 3) Da bi se izognili puščanju pri spajanju cevi, je treba na navojni konec dodati gumijasta tesnila, ki so priložena boilerju, da se zagotovijo neprepustni spoji (glej sl. 4).



- 4) Če želijo uporabniki realizirati večsmerni sistem napajanja, si oglejte metodo, prikazano na sl. 5 za povezovanje cevi.



## OPOMBA:

Za vgradnjo tega električnega bojlerja obvezno uporabite dodatno opremo našega podjetja. Tega električnega bojlerja ne smete obesiti na nosilec, dokler ni potrjeno, da je le-ta trden in zanesljiv. V nasprotnem primeru lahko električni bojler pade s stene, kar lahko povzroči poškodbe bojlerja, celo hude nesreče in telesne poškodbe. Pri določanju položaja lukenj za vijake je treba zagotoviti, da je na desni strani električnega bojlerja najmanj 0,2 m razmaka, da se po potrebi omogoči vzdrževanje bojlerja.

## 4. METODE UPORABE

- Najprej odprite katerega koli od izpustnih ventilov na izhodu iz bojlerja, nato odprite vstopni ventil. Bojler se polni z vodo. Ko voda izteče iz odvodne cevi, to pomeni, da je bojler v celoti napolnjen z vodo, odvodni ventil pa lahko zaprete.

## OPOMBA:

Med normalnim delovanjem mora biti vstopni ventil vedno odprt.

- Vtič vstavite v vtičnico, tokrat zasvetita dva indikatorja.
- Termostat bo samodejno nadzoroval temperaturo. Ko temperatura vode v bojlerju doseže nastavljeno temperaturo, se bo le-ta samodejno izklopil, in ko temperatura vode pade pod nastavljeno vrednost, se bo bojler samodejno vklopil, da ponovno vzpostavi ogrevanje.

## 5. VZDRŽEVANJE

### OPOZORILO



*Pred vzdrževanjem izklopite napajanje, da preprečite nevarnost, kot je električni udar.*

- Čim pogosteje preverjajte vtič in vtičnico. Zagotoviti je treba varen električni stik in pravilno ozemljitev. Vtič in vtičnica se ne smeta preveč segreti.
- Če boilerja dalj časa ne uporabljate, zlasti v prostorih z nizko temperaturo zraka (pod 0 °C), je potrebno vodo iz boilerja izpustiti, da preprečite poškodbe boilerja zaradi zmrzovanja vode v notranjem rezervoarju boilerja (glejte poglavje »Varnostni ukrepi« v tem priročniku za metodo izpusta vode iz notranjega rezervoarja).
- Da bi zagotovili dolgotrajno zanesljivo delovanje boilerja, je priporočljivo redno čistiti notranji rezervoar in odstranjevati obloge na električnem grelnem elementu boilerja ter preverjati stanje (popolni razpad ali ne) magnezijeve anode in jo po potrebi v primeru popolnega razpada zamenjajte z novo. Pogostost čiščenja rezervoarja je odvisna od trdote vode na tem območju. Čiščenje mora opraviti posebna vzdrževalna služba. Prodajalca lahko vprašate za naslov najbližjega servisnega centra.

## 6. REŠEVANJE PROBLEMОВ

| Motnje v delovanju                    | Razlogi                                                                                                             | Rešitev                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Indikator ogrevanja ne sveti.         | Motnje v delovanju regulatorja temperature.                                                                         | Za popravilo se obrnite na usposobljeno osebje.                                                                                                                    |
| Iz izhoda za toplo vodo ne teče voda. | 1. Dovod tekoče vode je prekinjen.<br>2. Hidravlični tlak je prenizek<br>3. Dovodni ventil za tekočo vodo ni odprt. | 1. Počakajte na ponovno vzpostavitev oskrbe s tekočo vodo<br>2. Ponovno uporabite boiler, ko se hidravlični tlak poveča.<br>3. Odprite dovodni ventil tekoče vode. |
| Temperatura vode je previsoka.        | Motnje v delovanju sistema za kontrolo temperature.                                                                 | Za popravilo se obrnite na usposobljeno osebje.                                                                                                                    |
| Puščanje vode.                        | Problem tesnjenja spoja vsake cevi.                                                                                 | Zatesnite spoje.                                                                                                                                                   |

## **OPOMBA:**

Deli, prikazani v tem uporabniškem priročniku, so samo okvirni; deli, priloženi izdelku, se lahko razlikujejo od ilustracij. Ta izdelek je namenjen samo za hišno nekomercialno uporabo. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

## **GARANCIJSKA IZJAVA**

Izdelek ima vse predpisane in deklarirane lastnosti. Vsi mehanski deli imajo 2 leti garancije, električni deli in električni grelniki pa 1 leto ob upoštevanju pravil v navodilih. Garancijski list velja s priloženim računom. V času garancije bodo vse napake, ki so posledica slabega materiala, izdelave, napak ali pomanjkljivosti, odpravljene brezplačno. Pridržujemo si pravico do popravila ali zamenjave celotnega izdelka. Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilne uporabe, običajne obrabe in napak, ki ne vplivajo na vrednost, funkcionalnost in varnost naprave. Garancija preneha veljati, če je popravilo opravila nepooblaščen oseba ali če pri popravilu niso bili uporabljeni originalni nadomestni deli. Čiščenje oblog vodnega kamna, ki jih povzroča "trda" voda, ni zajeto v garanciji in se ne šteje za proizvodno napako izdelka. Ne prevzemamo odgovornosti za poškodbe refleksov (DAMNUM EXTRA REM), za dejansko škodo na lastnini ali izgubljeni dobiček, ki bi lahko nastala zaradi uporabe ali okvare izdelka. Prav tako ne priznavamo stroškov montaže in demontaže ter morebitnih drugih posrednih ali neposrednih stroškov, odškodninskih zahtevkov ali taks, ki bi nam padle zaradi morebitnih reklamacij.

## **ODSTRANJEVANJE ODPADKOV IN RECIKLIRANJE**

### **Pomembna navodila za okolje**

Skladnost z Direktivo OEEU in odlaganje odpadnega proizvoda: Ta izdelek je v skladu z Direktivo OEEU EU (2012/19/EU). Ta izdelek nosi klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).



Ta označba označuje, da se ta izdelek po koncu njegove življenjske dobe ne sme odlagati z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Če želite poiskati mesta za odlaganje, se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri predelavi in recikliranju starih aparatov. Pravilno odlaganje uporabljene naprave pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

## **Skladnost z Direktivo RoHS**

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z EU direktivo RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, navedenih v Direktivi.

## **Informacije o embalaži**

Materiali za pakiranje izdelkov so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjstskimi ali drugimi odpadki. Odnosite jih na zbirna mesta za embalažni material, ki jih določijo lokalne oblasti.



## **OBVESTILO O VARSTVU PODATKOV**

Za zagotavljanje storitev, dogovorjenih s stranko, se strinjamo, da bomo brez omejitev upoštevali vse določbe veljavne zakonodaje o varstvu podatkov v skladu z dogovorjenimi državami, v katerih bodo storitve zagotovljene stranki, kot tudi, kjer je primerno, določbe Splošne uredbe EU o varstvu podatkov (GDPR).

Na splošno je namen naše obdelave podatkov izpolnjevanje naše obveznosti do vas na podlagi pogodbe, ki smo jo sklenili z vami, kot tudi zagotavljanje varnosti izdelka, zaščita vaših pravic v zvezi z garancijo in v zvezi z vprašanji o registraciji izdelka. V nekaterih primerih, vendar le, če je zagotovljeno ustrezno varstvo podatkov, se osebni podatki lahko prenesejo prejemnikom, ki se nahajajo zunaj Evropskega gospodarskega prostora.



Izdelano za: Fero-Term d.o.o.  
Gospodarska 17, Donji Stupnik, Zagreb

Web:  
[www.fero-term.si](http://www.fero-term.si)

E-mail:  
[webshop@fero-term.si](mailto:webshop@fero-term.si)